

# Instruções de operação

## FieldEdge SGC500

Equipamento industrial para conectar equipamentos de campo à nuvem Netilion





# Sumário

<b>1</b>	<b>Histórico de revisão</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>Comissionamento</b>	<b>16</b>
			10.1	Conexão ao SGC500	16
<b>2</b>	<b>Sobre este documento</b>	<b>4</b>	10.2	Conexão automática do SGC500 à Netilion Cloud	19
2.1	Função do documento	4	10.3	Conexão manual do SGC500 à Netilion Cloud	19
2.2	Simbolos usados	4	10.4	Conexão com a rede de campo	21
2.3	Documentação	5	10.5	Conexão ao gateway de campo	22
2.4	Marcas comerciais registradas	6	10.6	Conexão à EtherNet/IP	23
<b>3</b>	<b>Instruções básicas de segurança</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>FieldEdge SGC500 e Netilion</b>	<b>23</b>
3.1	Especificações para o pessoal	6	11.1	Uso do FieldEdge SGC500 no Netilion	23
3.2	Uso indicado	6	11.2	Sobre Netilion	24
3.3	Segurança no local de trabalho	6	<b>12</b>	<b>Manutenção</b>	<b>24</b>
3.4	Segurança da operação	7	<b>13</b>	<b>Diagnóstico e solução de problemas</b>	<b>25</b>
3.5	Segurança do produto	7	13.1	Solução de problemas	25
3.6	Segurança de TI	7	13.2	O FieldEdge está com falha	25
<b>4</b>	<b>Descrição do produto</b>	<b>7</b>	<b>14</b>	<b>Atualizações de software</b>	<b>26</b>
4.1	Função	7	<b>15</b>	<b>Número de série do SGC500</b>	<b>26</b>
4.2	Aplicação	8	<b>16</b>	<b>Reparos</b>	<b>26</b>
4.3	Projeto do sistema	9	16.1	Informações gerais	26
4.4	Comunicação e processamento de dados	9	16.2	Encerre a assinatura do serviço Netilion	26
4.5	Design de produto	11	16.3	Devolução	27
<b>5</b>	<b>Recebimento e identificação do produto</b>	<b>12</b>	16.4	Descarte	27
5.1	Recebimento	12			
5.2	Identificação do produto	12			
5.3	Armazenamento e transporte	13			
<b>6</b>	<b>Instalação</b>	<b>13</b>			
6.1	Especificações de instalação	13			
6.2	Instalação do equipamento	14			
6.3	Verificação pós-instalação	14			
<b>7</b>	<b>Conexão elétrica</b>	<b>15</b>			
7.1	Especificações de conexão	15			
7.2	Conexão do equipamento	15			
7.3	Verificação pós-conexão	16			
<b>8</b>	<b>Opções de operação</b>	<b>16</b>			
<b>9</b>	<b>Integração do sistema</b>	<b>16</b>			

# 1 Histórico de revisão

Versão do produto	Instruções de Operação	Alterações	Comentários
01.00.00	BA02035S/04/EN/01.20	–	Versão inicial
02.00.00	BA02035S/04/EN/02.20	EtherNet/IP Novos capítulos e alterações	–
02.00.00	BA02035S/04/EN/03.21	Seção 9: Mudanças	–
02.00.00	BA02035S/04/EN/ 04.23-00	Modbus TCP Seção "License model" removida. "Diagnostics and troubleshooting", (atualizações de software) e "Repairs" revisados. Outros ajustes menores	–

## 2 Sobre este documento

### 2.1 Função do documento

Essas instruções de operação contêm todas as informações necessárias em várias fases do ciclo de vida do equipamento: da identificação do produto, recebimento e armazenamento, até a instalação, conexão, operação e comissionamento, incluindo a localização de falhas, manutenção e descarte.

### 2.2 Símbolos usados

#### 2.2.1 Símbolos de segurança

##### PERIGO

Este símbolo alerta sobre uma situação perigosa. Se esta situação não for evitada, poderão ocorrer ferimentos sérios ou fatais.

##### ATENÇÃO

Este símbolo alerta sobre uma situação perigosa. A falha em evitar esta situação pode resultar em sérios danos ou até morte.

##### CUIDADO

Este símbolo alerta sobre uma situação perigosa. A falha em evitar esta situação pode resultar em danos pequenos ou médios.

##### AVISO

Este símbolo contém informações sobre procedimentos e outros dados que não resultam em danos pessoais.

## 2.2.2 Símbolos para determinados tipos de informações

Símbolo	Significado
	<b>Permitido</b> Procedimentos, processos ou ações que são permitidas.
	<b>Preferido</b> Procedimentos, processos ou ações que são preferidas.
	<b>Proibido</b> Procedimentos, processos ou ações que são proibidas.
	<b>Dica</b> Indica informação adicional.
	Referência à documentação.
	Referência à página.
	Referência ao gráfico.
	Nota ou etapa individual a ser observada.
	Série de etapas.
	Resultado de uma etapa.
	Ajuda em casos de problema.
	Inspeção visual.

## 2.2.3 Símbolos em gráficos

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
1, 2, 3,...	Números de itens		Série de etapas
A, B, C, ...	Visualizações	A-A, B-B, C-C, ...	Seções
	Área classificada		Área segura (área não classificada)

## 2.3 Documentação

### FieldEdge SGC500

- Instruções de operação BA02035S
- Informações técnicas TI01525S
- Manual de segurança SD03029S

## 2.4 Marcas comerciais registradas

### **EtherNet/IP™**

Marca registrada da ODVA, Inc.

### **HART®**

Marca registrada do grupo FieldComm, Austin, Texas, EUA

### **Modbus®**

Marca registrada da SCHNEIDER AUTOMATION, INC.

### **PROFIBUS®**

Marca registrada da organização do usuário PROFIBUS, Karlsruhe, Alemanha

### **WirelessHART®**

Marca registrada do grupo FieldComm, Austin, Texas, EUA

## 3 Instruções básicas de segurança

### 3.1 Especificações para o pessoal

O pessoal para a instalação, comissionamento, diagnósticos e manutenção deve preencher as seguintes especificações:

- ▶ Especialistas treinados e qualificados devem ter qualificação relevante para esta função e tarefa específica.
- ▶ Estejam autorizados pelo dono/operador da planta.
- ▶ Estejam familiarizados com as regulamentações federais/nacionais.
- ▶ Antes de iniciar o trabalho, leia e entenda as instruções no manual e documentação complementar, bem como nos certificados (dependendo da aplicação).
- ▶ Siga as instruções e esteja em conformidade com condições básicas.

O pessoal de operação deve preencher as seguintes especificações:

- ▶ Ser instruído e autorizado de acordo com as especificações da tarefa pelo proprietário-operador das instalações.
- ▶ Siga as instruções desse manual.

### 3.2 Uso indicado

O FieldEdge SGC500 deve ser instalado, conectado e configurado de acordo com as instruções neste manual.

O FieldEdge SGC500 não é aprovado para áreas classificadas.

### 3.3 Segurança no local de trabalho

Ao trabalhar no e com o equipamento:

- ▶ Use o equipamento de proteção individual de acordo com as regulamentações federais/nacionais.

## 3.4 Segurança da operação

Risco de ferimento!

- ▶ Opere o equipamento apenas se estiver em condição técnica adequada, sem erros e falhas.
- ▶ O operador é responsável pela operação livre de interferências do equipamento.

### Modificações aos equipamentos

Não são permitidas modificações não autorizadas no equipamento, pois podem causar riscos imprevistos:

- ▶ Se, ainda assim, for necessário fazer alterações, consulte a Endress+Hauser.

## 3.5 Segurança do produto

O SGC500 atende as especificações das Diretrizes da UE de acordo com a Identificação CE.

## 3.6 Segurança de TI

Nossa garantia é válida apenas se o equipamento for instalado e usado como descrito nas instruções de operação. O equipamento conta com mecanismos de segurança para proteger contra alterações acidentais às suas configurações.

A segurança de TI está alinhada com as normas de segurança ao operador e são desenvolvidas para fornecer proteção extra ao equipamento e à transferência de dados do equipamento pelos próprios operadores.

# 4 Descrição do produto

## 4.1 Função

O FieldEdge SGC500 permite a conexão de equipamentos de campo em instalações industriais à Netilion Cloud. A transmissão de dados sem fio é feita através de conexão por Internet na fábrica. As informações necessárias para o Netilion Services são lidas regularmente a partir dos equipamentos de campo e memorizadas no Netilion Cloud.

Utilize os dados transmitidos através dos seguintes serviços:

- Netilion Connect ou
- Netilion Services

### Netilion Connect

Os dados transmitidos podem ser recuperados diretamente através de uma interface de software (interface de programação de aplicações (API) REST JSON) e integrados em uma aplicação do usuário.



A interface de programação de aplicações (API) é fornecida como parte da assinatura Netilion Connect.

### Netilion Services

Os dados transmitidos habilitam serviços digitais Netilion Services, como o Analytics, Health, Lybrary e Value.

## 4.2 Aplicação

O FieldEdge SGC500 é formado por um hardware e software Endress+Hauser.

O FieldEdge conecta o campo ao Netilion Cloud. O FieldEdge é instalado em um gabinete com um sistema de automação e permanentemente conectado à rede de campo e, através de uma segunda rede, à internet. As informações lidas dos equipamentos de campo são interpretadas e transmitidas para a Netilion Cloud através da conexão de Internet.

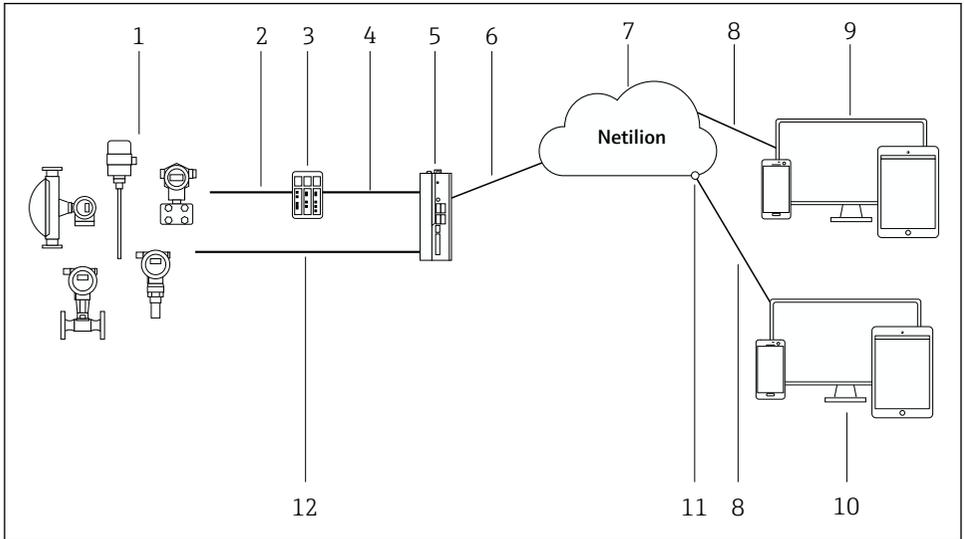
O software da Endress+Hauser software oferece o seguinte:

- Uma conexão somente leitura para equipamentos de campo através de uma variedade de protocolos Fieldbus e gateways de campo.  
Acessos opcionais à gravação em equipamentos de campo são documentados nos Serviços Netilion e requerem confirmação do usuário.
- Processamento de dados e transmissão criptografada de dados exclusivamente para o Netilion Cloud.
- Aquisição de dados específica para os serviços digitais para os quais o usuário fez a inscrição no Netilion.
- As atualizações automáticas são feitas em segundo plano: atualizações de segurança, modificações de software e melhorias funcionais.



Não são feitas provisões para comunicação recebida da internet e isso deve ser bloqueado no firewall do sistema. O roteamento para a rede de campo não é possível.

## 4.3 Projeto do sistema



### 1 Arquitetura de rede

- 1 Equipamentos de campo Endress+Hauser e equipamentos de campo de terceiros
- 2 Comunicação Fieldbus
- 3 Gateways de campo compatíveis para conversão do protocolo Fieldbus em um IP
- 4 Comunicação Ethernet
- 5 FieldEdge SGC500, lê dados de equipamentos em campo e os transmite com segurança à Netilion Cloud
- 6 Conexão à internet WAN – https, conexão do lado do cliente
- 7 Netilion Cloud
- 8 Conexão de Internet https
- 9 Netilion Services: Aplicativo Netilion Service baseado em navegador da Internet
- 10 Aplicação do usuário
- 11 Netilion Connect: Application Programming Interface (API) - interface de programação dos aplicativos
- 12 Ethernet industrial



- Para informações detalhadas sobre o Netilion Connect, consulte: <https://developer.netilion.endress.com/discover>
- Para informações detalhadas sobre os serviços Netilion Services, consulte: <https://netilion.endress.com>

## 4.4 Comunicação e processamento de dados

Comunicação Fieldbus compatível	Conexão ao FieldEdge
HART	Fieldbus via gateway de campo à conexão Ethernet
WirelessHART	

<b>Comunicação Fieldbus compatível</b>	<b>Conexão ao FieldEdge</b>
PROFIBUS	
Modbus TCP	Diretamente através de conexão Ethernet industrial
EtherNet/IP	

<b>FieldEdge</b>	<b>Conexão à Netilion Cloud</b>
FieldEdge SGC500	Conexão de Internet: WAN - https

## 4.5 Design de produto

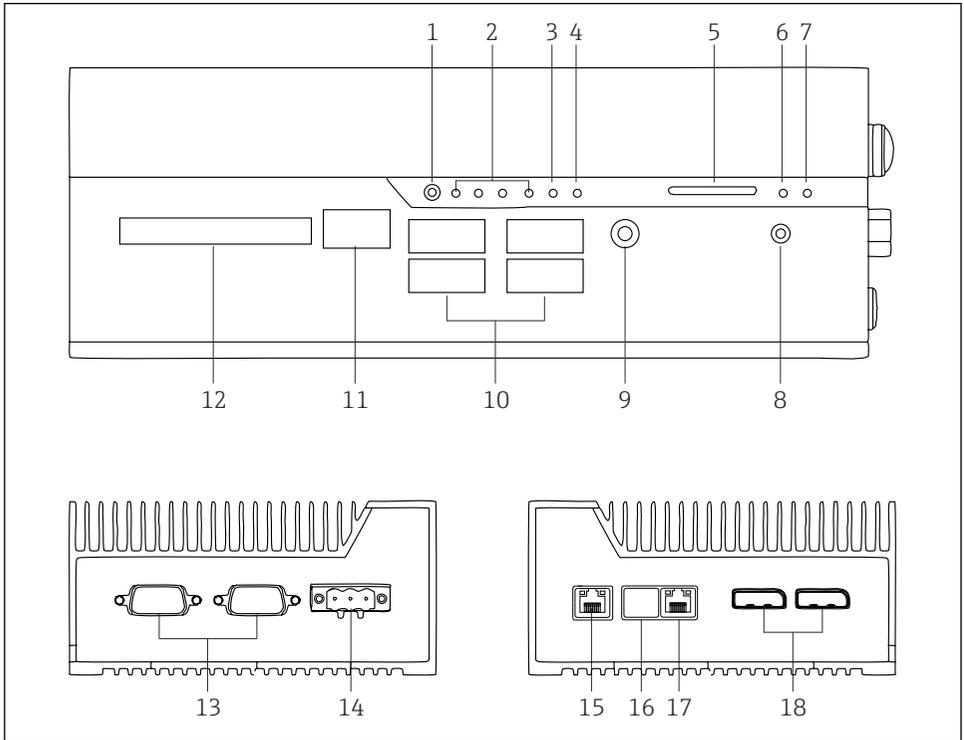


Fig. 2 FieldEdge SGC500

- 1 Modo de seletora de usuário
- 2 LEDs
- 3 Watchdog
- 4 LED (não usado)
- 5 Slot de cartão SD (não usado)
- 6 LED de energia
- 7 LED do disco rígido HDD
- 8 Seletora LIGADA
- 9 Conexão de áudio (não usado)
- 10 USB 3.0 (não usado)
- 11 Barramento CAN (não usado)
- 12 DIO (não usado)
- 13 Portas COM RS-232/422/485 (não usado)
- 14 Fonte de alimentação
- 15 GbE LAN
- 16 GbE LAN (não usado)
- 17 GbE LAN
- 18 Porta do display (não usado)

## 5 Recebimento e identificação do produto

### 5.1 Recebimento

- Verifique a embalagem para evitar danos visíveis decorrentes do transporte.
- Para evitar danos, remova a embalagem com cuidado.
- Guarde os documentos que acompanham o produto.

O sistema não deve ser colocado em operação se for encontrado que os conteúdos estão danificados previamente. Siga as instruções em <https://netilion.endress.com/legal/terms-of-service>. Devolva o SGC500 quando assim solicitado pela Endress+Hauser. Use a embalagem original quando possível.

 O equipamento é substituído após consulta com a Endress+Hauser e só deve ser devolvido após solicitação.

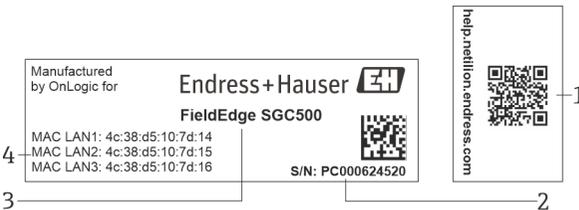
#### 5.1.1 Escopo de entrega

O escopo de entrega compreende:

- SGC500
- 1 × conector de borne de alimentação
- 1 × grampo de fixação para instalação em trilho DIN
- 1 × capa de proteção contra poeira
- 1 × documentação

## 5.2 Identificação do produto

### 5.2.1 Etiqueta de identificação



#### 3 Etiqueta de identificação SGC500

- 1 QR code com link para ajuda Netilion
- 2 Número de série Endress+Hauser
- 3 Nome do produto Endress+Hauser
- 4 Endereços MAC das conexões LAN

 Não use o endereço MAC LAN 2, pois essa interface não é usada.

## 5.2.2 Endereço do fabricante

Hardware	Software
Produzido por OnLogic para Endress+Hauser OnLogic 35 Thompson St, South Burlington, VT 05403 Estados Unidos	Endress+Hauser Process Solutions AG Christoph Merian-Ring 12 CH-4153 Reinach Suíça <a href="http://www.endress.com">www.endress.com</a>

## 5.3 Armazenamento e transporte



Sempre use a embalagem original ao transportar o produto.

### 5.3.1 Faixa de temperatura ambiente

-25 para 70 °C (-13 para 158 °F)

### 5.3.2 Temperatura de armazenamento

-40 para 85 °C (-40 para 185 °F)

### 5.3.3 Umidade

0 para 90 %, não condensado

### 5.3.4 Resistência contra vibração

Testado de acordo com

- IEC 60068-2-64
- MIL-STD-810G

### 5.3.5 Resistência contra choque

Testado de acordo com

- IEC 60068-2-27
- MIL-STD-810G

## 6 Instalação

### 6.1 Especificações de instalação

Observe o seguinte para garantir o funcionamento correto do SGC500:

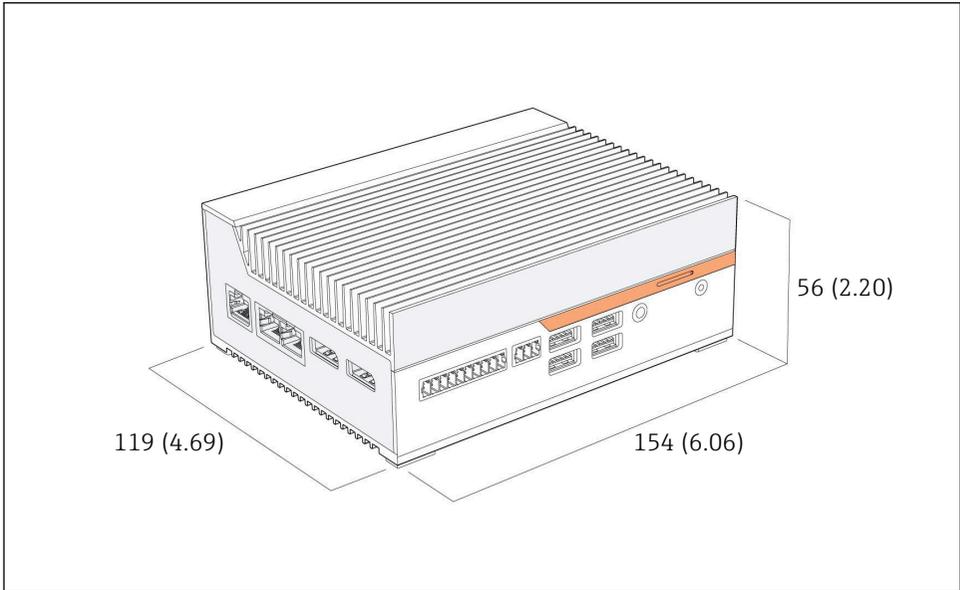
- Fonte de alimentação 9 para 36 V<sub>DC</sub>
- Faixa de temperatura ambiente -25 para 70 °C (-13 para 158 °F)
- Umidade relativa 0 para 90 % sem condensação
- Resistência à vibração de acordo com IEC 60068-2-64



Ao selecionar o local do SGC500, certifique-se de que seja possível conectar-se à Internet e à rede de campo.

## 6.2 Instalação do equipamento

Dimensões do SGC500: 56 mm (2.20 in) · 154 mm (6.06 in) · 119 mm (4.69 in)



4 Dimensões do SGC500, unidade de engenharia: mm (pol.)

### Instalação em trilhos DIN

1. Fixe o grampo do trilho DIN fornecido no SGC500.
2. Instale o SGC500 em um trilho DIN em um gabinete do sistema.

**i** É necessário espaço suficiente em torno do SGC500 para dissipação do calor.

## 6.3 Verificação pós-instalação

Os componentes instalados não estão danificados (inspeção visual)?	<input type="checkbox"/>
Todos os componentes atendem as especificações necessárias? Por exemplo: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Temperatura ambiente</li> <li>■ Umidade</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
Os parafusos de fixação estão bem aparafusados?	<input type="checkbox"/>
O SGC500 está instalado corretamente no trilho DIN?	<input type="checkbox"/>
O SGC500 está instalado de forma a permitir a dissipação de calor ideal com as aletas de refrigeração alinhadas verticalmente?	<input type="checkbox"/>

A fonte de alimentação está correta?	<input type="checkbox"/>
A polaridade da fonte de alimentação está correta?	<input type="checkbox"/>

## 7 Conexão elétrica

### 7.1 Especificações de conexão

As condições a seguir devem ser atendidas:

- Certifique-se de que o cabo esteja desenergizado ao conectar ao SGC500
- Siga as informações de conexão nesse manual
- Fonte de alimentação: 9 para 36 V<sub>DC</sub>
- Flutuação de tensão permitida  $\pm 10\%$
- Consumo de energia: 60 W

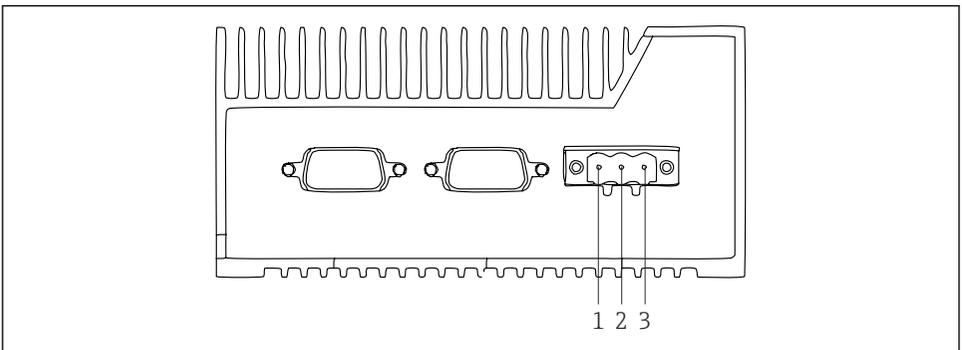
### 7.2 Conexão do equipamento

#### 7.2.1 Conexão da fonte de alimentação

##### AVISO

##### Dano ao equipamento

- ▶ Não abra o invólucro do FieldEdge SGC500.



 5 Fonte de alimentação do SGC500, soquete para conector de 3 pinos

- 1 Fonte de alimentação, polo negativo
- 2 Não usado
- 3 Fonte de alimentação, polo positivo

Um conector de 3 pinos para a fonte de alimentação está incluso no escopo de entrega.

#### Conexão do conector de 3 pinos para a fonte de alimentação

1. Conecte o polo negativo da fonte de alimentação ao terminal 1 (-).

2. Conecte o polo positivo da fonte de alimentação ao terminal 3 (+).

 Conexão da fonte de alimentação: →  16

### 7.2.2 Conexão de interfaces LAN

 Conexão de interfaces LAN: →  16

## 7.3 Verificação pós-conexão

O equipamento não está danificado (inspeção visual)? Os cabos não estão danificados (inspeção visual)?	<input type="checkbox"/>
A fonte de alimentação corresponde às especificações na etiqueta de identificação?	<input type="checkbox"/>
A fonte de alimentação foi conectada corretamente?	<input type="checkbox"/>

## 8 Opções de operação

O SGC500 pode ser conectado para configuração local através de um notebook com uma conexão de rede. O SGC500 pode ser configurado com um navegador de rede como o Chrome ou o Firefox.

## 9 Integração do sistema

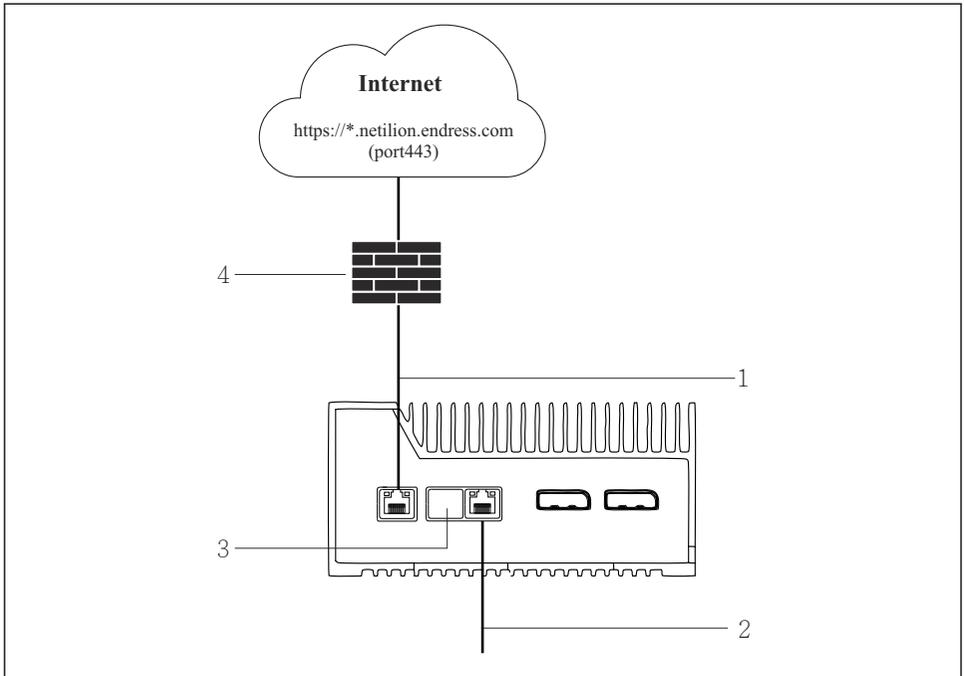
A integração do sistema é feita através do Netilion e é realizada automaticamente em segundo plano, como descrito. Assim que for estabelecida uma conexão com a Internet para o SGC500, este se torna visível na Netilion Cloud e pode ser controlado a partir dela.

## 10 Comissionamento

### 10.1 Conexão ao SGC500

#### 10.1.1 Interfaces separadas para internet e rede de campo

-  ■ Recomendamos o uso de redes diferentes para a internet e rede de campo, conforme descrito nesta seção.
- As configurações do firewall do sistema não bloqueiam solicitações autorizadas provenientes da internet à rede de campo e permitem o acesso à Netilion via [https://\\*.netilion.endress.com](https://*.netilion.endress.com), <https://api.netilion.endress.com> e <https://downloads.netilion.endress.com> são usados.



A0044505

#### 6 Interfaces separadas para internet e rede de campo

- 1 LAN1 (WAN 1 - nuvem) interface para a internet
- 2 LAN3 interface para o fieldbus
- 3 LAN2 não usado
- 4 Firewall do sistema

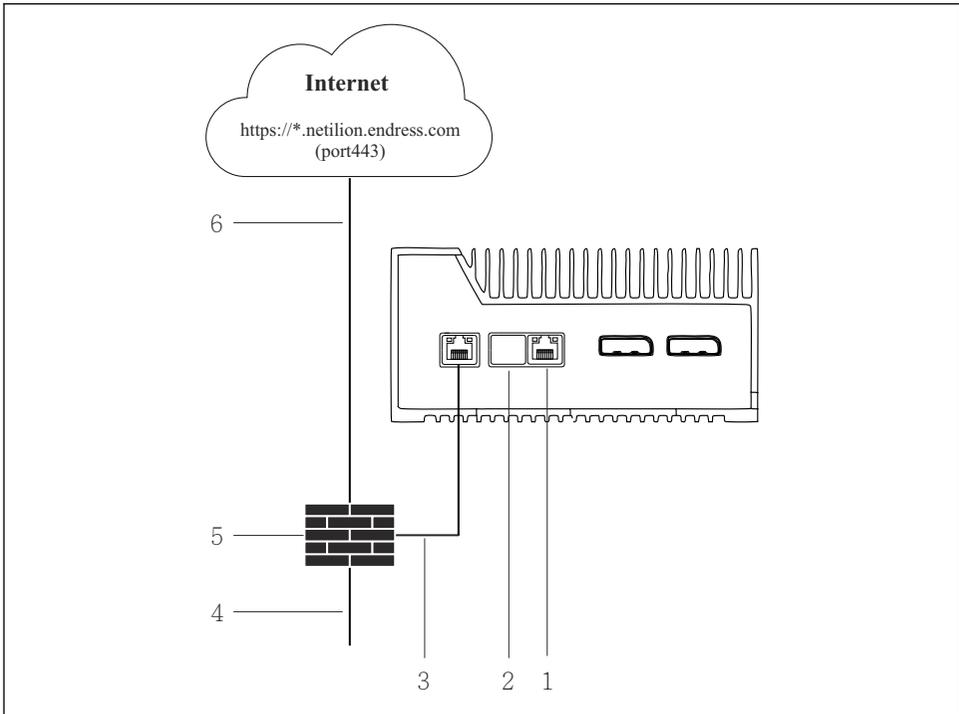


Os cabos Ethernet não estão incluídos no escopo de entrega.

1. Conecte o cabo Ethernet para a conexão de internet à LAN1 (WAN 1 - nuvem) do SGC500.
2. Conecte o cabo Ethernet para a rede de campo à LAN3 do SGC500.
3. Coloque uma proteção contra poeira na conexão LAN que não é usada.
4. Conecte a fonte de alimentação. → 15
  - ↳ O LED de energia no SGC500 deve estar aceso em azul.

## 10.1.2 Interface comum para internet e rede de campo

-  ▪ Recomendamos que você use redes diferentes para a internet e a rede de campo.  
→ 📄 16
- Se apenas uma rede estiver configurada para a internet e rede de campo, a interface LAN1 (WAN 1 - nuvem) deve ser usada.
- As configurações do firewall do sistema não bloqueiam solicitações autorizadas provenientes da internet à rede de campo e permitem o acesso à Netilion via [https://\\*.netilion.endress.com](https://*.netilion.endress.com), <https://api.netilion.endress.com> e <https://downloads.netilion.endress.com> são usados.



A0044631

### 7 Interface comum para internet e rede de campo

- 1 LAN3 não usado
- 2 LAN2 não usado
- 3 LAN1 (WAN 1 - nuvem)
- 4 Rede de campo
- 5 Firewall do sistema
- 6 Conexão de Internet

Os cabos Ethernet não estão incluídos no escopo de entrega.

1. Conecte o cabo Ethernet do firewall do sistema à LAN1 (WAN 1 - nuvem) do SGC500.

2. Coloque uma proteção contra poeira nas interfaces LAN não usadas.
3. Conecte a rede de campo ao firewall do sistema.
4. Conecte a internet ao firewall do sistema.
5. Conecte a fonte de alimentação. → 📖 15
  - ↳ O LED de energia no SGC500 deve estar aceso em azul.



Se apenas a conexão LAN1 for usada, a conexão EtherNet/IP não é suportada.

## 10.2 Conexão automática do SGC500 à Netilion Cloud

### Especificações

O acesso ao Netilion Endress+Hauser é estabelecido.

1. Faça login no Netilion da Endress+Hauser <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. No Netilion, use a função de navegação para abrir a página **Edge Devices**.
3. Selecione o SGC500 na página **Edge Devices**.
  - ↳ Quando o SGC500 estiver conectado à Netilion Cloud, um ponto verde aparece ao lado do SGC500.

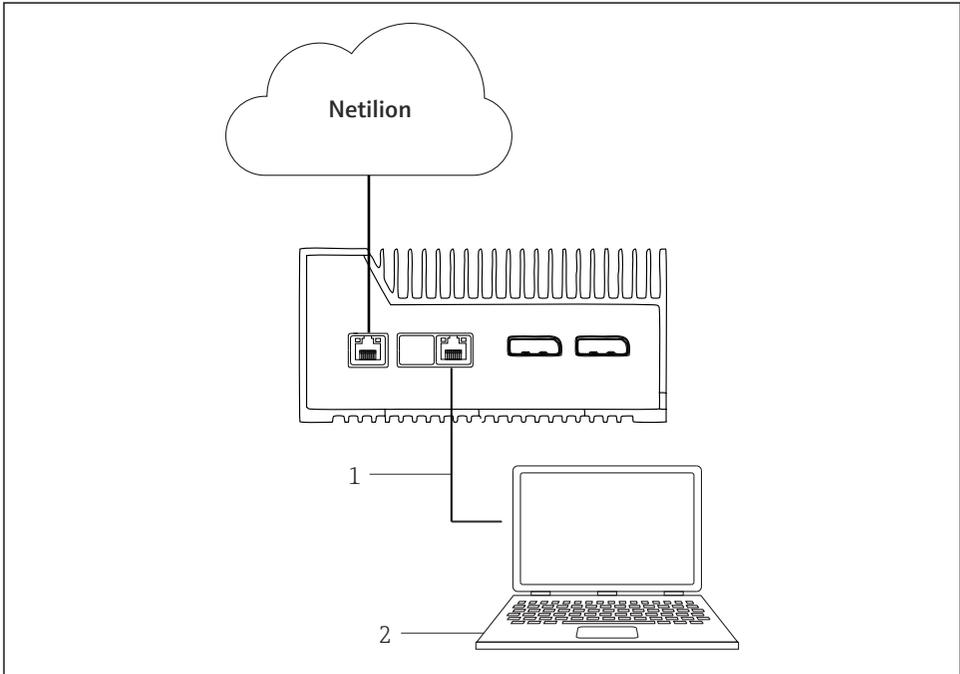


- Se o SGC500 não for exibido com um ponto verde, aguarde alguns minutos e atualize a visualização da lista de equipamento Edge (F5).
- Se ainda assim o SGC500 não for exibido com um ponto verde, conecte manualmente o SGC500 à Netilion Cloud → 📖 19.

## 10.3 Conexão manual do SGC500 à Netilion Cloud



Se a conexão automática do SGC500 à Netilion Cloud falhar, conecte o SGC500 à Netilion Cloud manualmente.



A0042272

- 1 Cabo Ethernet entre o notebook e o LAN3
- 2 Notebook com navegador de rede para a configuração

1. Conecte o notebook através de um cabo Ethernet à LAN3 do SGC500.
2. Abra o navegador de rede.
3. Insira a URL **169.254.1.1**.
  - ↳ O aplicativo SGC500 aparece.
4. Log in. Nome do usuário: *admin*. Senha: *número de série do SGC500*.

5. Siga as instruções do aplicativo SGC500 e execute a configuração.



Se a conexão à Netilion falhar, verifique a disponibilidade do DNS.

Verifique os seguintes cenários do DNS na rede do SGC500:

**Cenário 1:** acesso à internet do SGC500 via servidor proxy (recomendado).

**1a:** o SGC500 pode alcançar o servidor proxy com o endereço IP do proxy. O proxy é configurado no app do SGC500 com seu endereço IP. O SGC500 não requer uma configuração DNS.

**1b:** o SGC500 pode alcançar o servidor proxy com o nome do proxy. O proxy é configurado no app do SGC500 com seu nome proxy. O SGC500 requer acesso a um servidor DNS para resolver o nome proxy.

**Cenário 2:** o SGC500 pode acessar [https://\\*.netilion.endress.com](https://*.netilion.endress.com) diretamente, não há servidor proxy disponível. Isso não é recomendado pois não há firewall. O SGC500 requer acesso a um servidor DNS para resolver [\\*.netilion.endress.com](https://*.netilion.endress.com).

6. Assim que a conexão à internet for estabelecida, desconecte o cabo Ethernet no SGC500 da LAN3.

7. Conecte o cabo Ethernet para a rede de campo à LAN3 do SGC500.

8. Conecte o SGC500 com a Netilion Cloud. → 19



O número de série pode ser encontrado na etiqueta de identificação e na seção "Software updates" → 26.

Se não for possível fazer a conexão com o aplicativo SGC500:

1. Verifique as configurações TCP/IP no notebook conectado.

2. Permita a atribuição automática de um endereço IP (DHCP) ou a atribuição de um endereço IP fixo.

3. Como alternativa, configure o endereço IP **169.254.1.2** com uma máscara de subrede **255.255.0.0**.

4. Certifique também que o uso de um proxy http não esteja habilitado.

5. Insira o endereço em um notebook na mesma rede  
<https://api.netilion.endress.com/status>.

↳ O status *I am alive* confirma o acesso ilimitado à internet para [netilion.endress.com](https://netilion.endress.com).



Entre em contato com o administrador de TI se não for possível estabelecer uma conexão do SGC500 à Netilion.

## 10.4 Conexão com a rede de campo

### Especificações

- O acesso ao Netilion Endress+Hauser é estabelecido.
- O é visível no Netilion Cloud.

1. Faça login no Netilion da Endress+Hauser <https://netilion.endress.com/app/id/>.

2. Utilize a navegação na Netilion para abrir a página **Edge Devices**.
3. Na página **Edge Devices**, clique no **SGC500** relevante.
  - ↳ A página "Edge Device Details" é exibida.
4. Clique em **LAN3** na seção "Network Interfaces".
  - ↳ A página "Network Interface Details" é exibida.
5. Clique em **Edit**.
6. Realize as configurações IP para a rede de campo.
7. Salve os ajustes clicando em **Save**.
8. Aguarde a atualização das configurações.
9. Use a tecla **F5** para atualizar a lista de equipamentos Edge.
  - ↳ O SGC500 é exibido com um ponto verde.
10. Fieldbus através de gateway de campo: → 📄 22. EtherNet/IP: → 📄 23

 A conexão a equipamentos de campo ou gateways de campo só é possível na rede de campo configurada. O roteamento de subredes não é suportado.

## 10.5 Conexão ao gateway de campo

 Esta seção não se aplica para EtherNet/IP.

 Para informações detalhadas sobre Modbus Value Mapping: <https://help.netilion.endress.com/>

### Especificações

- O acesso ao Netilion Endress+Hauser é estabelecido.
- O SGC500 está conectado à Netilion Cloud.

1. Faça login no Netilion da Endress+Hauser <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. Utilize a navegação na Netilion para abrir a página **Edge Devices**.
3. Na página **Edge Devices**, clique no **SGC500** relevante.
  - ↳ A página "Edge Device Details" é exibida.
4. Na seção "Field Gateways", clique em **Create**.
  - ↳ A página "Create Field Gateway" é exibida.
5. Selecione o tipo de gateway de campo.
6. Insira as configurações para o gateway de campo.
7. Salve os ajustes clicando em **Save**.
8. Aguarde a atualização das configurações.
9. Use a tecla **F5** para atualizar a lista de equipamentos Edge.
  - ↳ O SGC500 é exibido com um ponto verde.  
O gateway de campo configurado está conectado ao SGC500.

10. Repita essas etapas se um gateway de campo adicional for necessário.
  - ↳ O SGC500 está pronto para uso com o Netilion Services.

## 10.6 Conexão à EtherNet/IP

 Esta seção não se aplica para barramentos de campo que estejam conectados ao SGC500 através de um gateway de campo.

### Especificações

- O acesso ao Netilion Endress+Hauser é estabelecido.
- O SGC500 está conectado à Netilion Cloud.

1. Faça login no Netilion da Endress+Hauser <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. No Netilion, use a função de navegação para abrir a página **Edge Devices**.
3. Na página **Edge Devices**, clique no **SGC500** relevante.
  - ↳ A página "Edge Device Details" é exibida.
4. Clique em **Edit**.
  - ↳ A página "Edge Device Details" é exibida.
5. NA seção "EtherNet/IP Activation Status", mude o status para **Activate**.
6. Salve os ajustes clicando em **Save**.
7. Aguarde a atualização das configurações.
8. Use a tecla **F5** para atualizar a lista de equipamentos Edge.
  - ↳ O SGC500 é exibido com um ponto verde.  
A rede de campo Ethernet está conectada ao SGC500. O SGC500 está pronto para uso com o Netilion Services.

## 11 FieldEdge SGC500 e Netilion

### 11.1 Uso do FieldEdge SGC500 no Netilion

Os seguintes conexões são possíveis:

- Netilion Services ou
- Netilion Connect

#### Netilion Services

 Para informações detalhadas sobre o Netilion Services, consulte <https://netilion.endress.com>

## Netilion Connect



Para informações detalhadas sobre o Netilion Connect, consulte

- Para documentação para acessar os dados do equipamento de campo através de um API, consulte <https://developer.netilion.endress.com/discover>
- Para documentação para acessar os dados do equipamento de campo através de um API, consulte <https://api.netilion.endress.com/doc/v1/> ou QR code.



 8 *Informações para acessar o equipamento de campo através de QR code.*

## 11.2 Sobre Netilion

Netilion é um ecossistema IIoT da Endress+Hauser que permite aplicativos inteligentes e em rede na Internet Industrial das Coisas. Tecnologias de ponta e Internet segura habilitam esses serviços digitais, combinados com tecnologias de processos de produção industrial. É fácil e rápido colocar nossos Netilion Services em operação.

Mais informações sobre Netilion	Ajuda Netilion
<div data-bbox="150 858 418 1031" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">   <b>netilion.endress.com</b> </div>	<div data-bbox="628 858 897 1031" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">   <b>help.netilion.endress.com</b> </div>

## 12 Manutenção

Remova a sujeira do invólucro regularmente.

Observe o seguinte durante a limpeza:

- Use um pano úmido
- Não use aditivos químicos
- Não é necessário manutenção local, pois as atualizações são feitas automaticamente em segundo plano.

## 13 Diagnóstico e solução de problemas

### 13.1 Solução de problemas

Falha	Solução de problemas
O FieldEdge não aparece na Netilion Cloud	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verifique a conexão com a Internet</li> <li>▪ Verifique a conexão do cabo de Ethernet → 16</li> <li>▪ Verifique as configurações de IP do FieldEdge</li> <li>▪ Verifique o firewall</li> </ul>
O FieldEdge aparece na Netilion Cloud, mas os dados de campo não são transmitidos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verifique a conexão da rede de campo</li> <li>▪ Verifique as configurações do gateway de campo</li> </ul>



Para informações detalhadas sobre o Netilion Connect, consulte:

Para documentação para acessar os dados do equipamento de campo via API, consulte: <https://developer.netilion.endress.com/discover>

**Proceda da seguinte forma se não conseguir corrigir a falha de acordo com a tabela:**

1. Iniciar sessão no Netilion.
2. Crie um ticket de suporte através do Netilion. Netilion > Select a service > Netilion > Main menu > Support Create a ticket
  - ↳ O ticket de suporte foi enviado à assistência técnica da Endress+Hauser. A assistência técnica da Endress+Hauser analisa o erro e determina as medidas necessárias. Se a assistência técnica da Endress+Hauser estabelecer que o FieldEdge está com falha, proceda da seguinte forma → 25.

### 13.2 O FieldEdge está com falha

A assistência técnica da Endress+Hauser descobriu que o FieldEdge está com falha e precisa ser substituído. A assistência técnica da Endress+Hauser envia um equipamento de substituição pré-configurado.

Além disso, será solicitado que você devolva o FieldEdge com falha para a Endress+Hauser ou o destrua e descarte adequadamente.

**Se o FieldEdge estiver com falha, proceda da seguinte maneira:**

1. Seguindo as instruções da assistência técnica da Endress+Hauser, exclua os dados de acesso do FieldEdge à nuvem Netilion para o FieldEdge com falha.
2. No Netilion, limpe ou redefina os dados nas seguintes páginas: "Network Interface Details", "Field Gateways" e/ou "EtherNet/IP Activation Status"
3. Dependendo das instruções da assistência técnica da Endress+Hauser: Devolva o FieldEdge com falha imediatamente à Endress+Hauser ou destrua-o e descarte-o adequadamente.

4. Conecte, configure e comissiona o novo FieldEdge de acordo com as Instruções de Operação.

 Recomendamos que você exclua seus dados de acesso/dados do usuário do FieldEdge caso precise desativá-lo devido a uma falha. Ao excluir seus dados, você evitará o uso indevido deles.

## 14 Atualizações de software

As atualizações de software são uma parte integrante do Netilion Services e são transmitidos automaticamente para o SGC500. Não é necessária a interação ou aprovação do usuário.

Você pode determinar a versão do software do FieldEdge da seguinte forma: A versão do software atualmente carregada no FieldEdge é exibida na conta do Netilion, nos detalhes do SGC500 correspondente.

## 15 Número de série do SGC500

Insira o número de série do seu FieldEdge no campo.

## 16 Reparos

### 16.1 Informações gerais

Não é permitido realizar reparos no equipamento. Em caso de falha, entre em contato com os serviços Endress+Hauser.

Sugestão: Não é permitido executar reparos no equipamento.

 Em caso de defeito: → 📄 25

### 16.2 Encerre a assinatura do serviço Netilion

Para proteger seus dados e/ou seu sistema contra acessos, recomendamos que você descarte o FieldEdge. Para isso, recomendamos que você proceda de acordo com as seguintes diretrizes: NIST Special Publication 800-88, Revision 1: Guidelines for Media Sanitization

Se você não quiser descartar o FieldEdge, recomendamos que exclua o software do FieldEdge imediatamente. Entre em contato com a assistência técnica da Endress+Hauser para mais informações.

Após consulta com a assistência técnica da Endress+Hauser, você pode devolver o FieldEdge.

### 16.3 Devolução

Consulte a assistência técnica da Endress+Hauser antes de devolver o equipamento para a Endress+Hauser.

Pode ser necessário devolver o equipamento nos seguintes casos:

- O FieldEdge está com falha → 📄 25
- Você encerrou a assinatura do serviço Netilion → 📄 26

### 16.4 Descarte

**Proceda da seguinte forma se precisar descartar o FieldEdge:**

1. Após ser instruído pela assistência técnica da Endress+Hauser, exclua os dados de acesso do FieldEdge à nuvem Netilion do FieldEdge com falha.
2. No Netilion, exclua ou redefina os dados nas seguintes páginas: "Network Interface Details", "Field Gateways" e/ou "EtherNet/IP Activation Status"
3. Destrua o FieldEdge com falha e descarte-o adequadamente. Observe as seguintes instruções.



- Recomendamos que você exclua seus dados de acesso/dados do usuário do FieldEdge caso precise descartá-lo. Ao excluir seus dados, você está prevenindo qualquer uso indevido deles.
- Antes de descartar ou eliminar o FieldEdge, recomendamos que você proceda de acordo com as seguintes diretrizes: NIST Special Publication 800-88, Revision 1: Guidelines for Media Sanitization



Como solicitado pela Diretriz 2012/19/ da União Europeia sobre equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE), os produtos Endress+Hauser são identificados com o símbolo exibido para reduzir o descarte de WEEE como lixo comum. Esses produtos não podem ser descartados como lixo comum e podem ser devolvidos à Endress+Hauser para que seja descartado de acordo com as condições estipuladas em nossos Termos e condições gerais ou como acordado individualmente pela Endress+Hauser.



71684193

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---